

LA MUJER Y EL EX LIBRIS

Elvira-Julieta Miguélez González

LA MUJER Y EL EX LIBRIS

El *ex libris* ¿y eso qué es?, ¿para qué sirve? El *ex libris*, en un sentido amplio, puede definirse como la contraseña gráfica mediante la cual el dueño de una biblioteca o el propietario de algún libro marca sus volúmenes; pero el *ex libris* propiamente dicho, se refiere al que se presenta estampado o impreso sobre una etiqueta independiente y que puede ser considerado como objeto de colección o como obra de arte.¹

Por tanto, afirma la propiedad del libro, permite conocer su procedencia en caso de préstamo, donación, herencia o venta, evita su pérdida o robo y prolonga la propiedad del dueño, después de su muerte.² Su utilidad es manifiesta desde un punto de vista bibliográfico, artístico, histórico y además es representativo del retrato personal del titular.³

La marca de propiedad del libro empezó a usarse de una manera sencilla: escrita a mano con sólo el nombre el poseedor y alguna señal que lo distinguiese, o incluso alguna fórmula de maldición.⁴ Muchos de ellos utilizan a una fórmula tradicional con diversas variantes:

*Si este libro se perdiera,
Como puede suceder,
Es de un pobre estudiante,
Que lo ha de menester.
Si queréis saber su nombre,
Aquí junto lo pondré.
Me llamo...
Y vivo en...*

O esta otra variante:

*Si este libro se perdiera,
Como puede suceder,
No es de un fraile, ni una monja,
Ni de un rico mercader,
Sino de un pobre estudiante
Que lo ha de menester
Si queréis saber su nombre,
Aquí abajo lo pondré...*

Frente al *ex libris* manuscrito que solía estar hecho para una sola persona, el impreso se creaba para tantas personas como números de ejemplares tuviese la tirada. Para facilitar la labor se imprimía el *ex libris* sobre una hoja separada que después sería pegada al libro correspondiente. Francisco Esteve Barba⁵ planteaba que el origen del *ex libris* gráfico completamente evolucionado se debía a que “la marca del impresor sugirió a los estudiosos la posibilidad de unir al libro su marca de propiedad”.

En el siglo XVI con el funcionamiento de la imprenta se produce el verdadero *ex libris* denominado “*ex libris* clásico”.⁶ Se evitaba con ello afeanar las páginas de los libros con la leyenda manuscrita y escribir repetidas veces la indicación de propiedad de todos los libros de la biblioteca. En esta época la mayoría de los libros pertenecen a familias nobles que reproducen sus blasones como marcas de biblioteca. Por ello la gran mayoría de los *ex libris* eran heráldicos.

Juan Catasus⁷ clasifica estas marcas de propiedad del libro en tres grupos:

- ex libris manuscritos
- superlibris
- ex libris propiamente dichos

Los ex libris manuscritos, estaban hechos a mano, con pluma, lápiz o pincel en la parte interior de la tapa, en la guarda, en la portada o en el texto. Reproducen nombres y apellidos, sentencias, divisas o blasones, relacionados con el propietario del libro. Se ubicarán en las primeras páginas del volumen. Son los más antiguos, se hacían ya antes de existir la imprenta. Leite de Vasconcellos⁸ también los denominará “ex libris rústicos” porque eran utilizados por la humilde gente del pueblo.

Los superlibris eran marcas de propiedad grabadas en la cubierta de los libros.

Los ex libris propiamente dichos, y definidos anteriormente, van impresos en una etiqueta independiente de papel, se colocan en la contratapa (a veces en la tapa posterior), en el ángulo superior o izquierdo o en el centro (ligeramente desplazado hacia la cabeza). Si las guardas son especiales (de tela, con dibujo o pinturas) se pegará en el dorso de las hojas suelto de la guarda. Según Francisco Esteve Barba el ex libris debe colocarse en el centro de la cara interna de la tapa delantera o al final, si ya hubiese uno allí. Los demás se pondrán en las guardas por encima o por debajo de los colocados.

La forma más común es la cuadrangular, cuando predomina el elemento tipográfico se prefiere la forma apaisada.

Respecto al material se utiliza papel de poco cuerpo y opaco, para evitar que se trasluzca el fondo de las guardas. Puede tener el dorso engomado o aplicársele la cola directamente.

Su tamaño no está normalizado y serán los artistas y usuarios quienes lo determinen. En términos generales, los ex libris miden entre 5 ó 6 cm. y 10 ó 12 cm., para la mayoría de los libros cuyas medidas varíen entre 20 o 25 cm.

Están formados por los siguientes elementos:⁹

- Las palabras latinas “Ex libris” u otras expresiones equivalentes como “Ex biblioteca”, referida a libros de una biblioteca del estado, de una institución, sociedad, organización, etc.; “Ex museo”, “Ex dono”, “Ex hereditate” para donaciones entre vivos y testamentarias respectivamente, “Ex musicis” para los libros de música; “Ex eroticis” para aquellos libros que según la psicología del interesado son eróticos, “Ex praemio” para los libros regalados, que precedían al titular e indican que un volumen forma

parte de los libros de una determinada persona o institución. Etimológicamente, este enunciado latino, significa “de los libros...” o “de entre los libros (de...)” y es una fórmula que muestra la relación entre el libro y el titular.

- Un monograma¹⁰ o el nombre del propietario de los libros (en genitivo cuando va latinizado). En castellano se antepone al nombre del titular, la preposición “de”. También puede aparecer el número de inventario de la obra.
- Composición artística, con figuras de personas, animales, objetos, con intención simbólica o alegórica, relacionada con la personalidad del bibliófilo, profesión o composición de su biblioteca.
- Una leyenda (lema, divisa, sentencia o refrán) implicada en el dibujo y caligrafiada por el dibujante. El tamaño del lema irá inversamente proporcional al tamaño del ex libris. Para Esteve Barba, sería en la divisa donde mejor se expresa el alma o el pensamiento eje de la vida del bibliófilo.¹¹

Las técnicas más utilizadas para la realización de los grabados originales son: la xilografía, tipografía, la calcografía, la litografía y para las etiquetas que se pegan en los libros, las técnicas de impresión más industriales como la tipografía, la fototipia, el fotograbado, etc.

Los ex libris presentan una temática muy variada y abundante, en la que el simbolismo juega un papel muy importante. La mujer siempre ha sido uno de los temas favoritos a la hora de realizar cualquier ex libris de tipo alegórico. Es muy común la figura la de la Virgen, la de la mujer como madre y la de la mujer relacionada con los libros, la música y la pareja.

El ex libris religioso femenino va unido al fervor religioso existente y a la idealización de la



figura de la Virgen. María está concebida como paso intermedio entre Dios y la vida terrenal. En algunos casos aparece con el Niño Jesús en sus brazos y en otros ella sola como homenajeada. En el ex libris de Mary Barbara Hales, de gran belleza plástica, se ve a la Virgen con el niño en brazos. Rodeando esta figura se lee la inscripción “Unum est necessarium. Sta Maria ora pro me”.

El ex libris de D. Juan Vallet de Gotisolo ¹² representa a Nuestra Señora de Lourdes. Al pie de la Virgen, están varios libros junto con el escudo familiar sobre un pergamino y el nombre del propietario sobre una cartela. Fue realizado por Ricardo Abad bajo el sistema de fotograbado en 1957.



En el ex libris Antoni Baraldes Azoz, realizado por Joseph Maria Nuet Martí, diseñador barcelonés que se dedico especialmente al arte religioso, se puede observar la pulcritud del dibujo y el equilibrio existente entre la composición y su clima espiritual.

La mujer como madre es un papel muy reconocido en la sociedad. El asegurar la descendencia era el fin principal de un matrimonio y hasta prácticamente este siglo se pensaba que era la función primordial de una mujer. Por ello, en los ex libris



es frecuente encontrar la figura de la madre junto a su pequeño.

Podemos destacar el ex libris de D. Carlos Lozano Lardet realizado en 1947 por Ricardo Abad en fotograbado. Representa su profesión de ginecólogo y tocólogo con el símbolo de la maternidad. En él, aparecen una madre y un niño, rodeados de columnas como símbolo de austeridad y firmeza. Coronando estas dos columnas, vemos dos braseros romanos con las llamas de la vida eterna, fuego que no se apaga. La leyenda en la cabecera “Además de no hacer mal es necesario hacer bien” define con claridad y sencillez sus sentimientos.



El ex libris de Herta Heeren, realizado por J. Bayer, destaca por su gran sensibilidad y porque en la madre se puede observar el cariño y amor hacia el hijo.



Los libros, la música y la pareja son otros de los temas que pueden relacionarse con la mujer. La lectura y la música fueron parte importante de la vida femenina ya que gracias a ello, se las consideraba instruidas y podían acceder a mejores puestos en la sociedad. De todas formas, era a lo único a lo que podía aspirar una mujer puesto que la educación no era considerada femenina. Toda mujer debía casarse, a no ser que ingresara en un convento. Eran muy pocas las que quedaban solteras. El matrimonio era el estado habitual y en él, la mujer debía adoptar una posición de obediencia y su misión al marido.

Los diseñadores alemanes Franz Gheri y Otto Tauschek diseñaron ex libris que relacionaban a la mujer y al libro, para Emma Hermann y J. Braungat, respectivamente.



La señora L. T. Meade posee un ex libris diseñado Alan Wright en el cual se representa un libro abierto apoyado en un árbol. El nombre L. T. Meade está escrito entre las gruesas y trepadoras raíces y en uno de los lados está la figura de la Atalanta.¹³ Hay una manzana en la parte de abajo del ex libris y en la parte de arriba está el lema "Toujours Prest".¹⁴ Un águila bicéfala y la firma

del diseñador están escritas en las hojas abiertas del libro.



Otro ex libris diseñado por A. Wright es el realizado para la señora Gerard Leigh, en el cual graba las palabras "Un livre est un ami qui ne se trompe jamais".¹⁵



El ex libris de Henrietta, Countess of Oxford,¹⁶ realizado por George Vertue, combina todo el encanto del trabajo del diseñador con el propio gusto de la Condesa.

Representa el interior de una biblioteca probablemente de Welbeck, que era herencia de Lady Henrietta. A través de una puerta flanqueada por columnas corintias cuyas cortinas han sido descubiertas, obtenemos una vista de su casa de campo que está en la parte de atrás de un parque muy bien cuidado; un río cruzado por un puente de tres arcos serpentea a través de éste. Dentro de la habitación, la figura mayor es la de Minerva¹⁷ que está de pie con sandalias y casco. Está instruyendo a seis cupidos que parecen seguir sus explicaciones afanosamente. Uno de ellos está pintando al óleo con un caballete delante y una paleta. La diosa aparentemente le explica cómo corregirlo. Otro cupido

toca el arpa, dos más están sentados en la estructura del diseño y tejen guirnaldas sueltas. Otro copia el dibujo de un sátiro tocando la flauta, que está sostenido por un sexto cupido.

En el esqueleto que rodea el dibujo están sentados dos cupidos más, uno a la derecha y otro a la izquierda, que hacen las veces de soportes de un medallón que lleva el monograma de Lady Oxford. Sobre él una urna y de los lados caen racimos de uvas.

Bajo el dibujo está grabado "Given me by _____" ¹⁸ y luego el nombre del donante y la fecha, rellenado por la propietaria.

Dato curioso y revelador de la sociedad es que esta dama reconoce a su marido como "My lord" ¹⁹ en los libros que él le regala.



Respecto a la mujer y la música, J. Svoboda y Elda Botta poseen ex libris realizados uno por Vitezlav Fleissig y otro por Mezzoli. Anning Bell diseñó en 1894 el ex libris utilizado por Geraldine, Countess of Mayo, ²⁰ en el que aparecen dos figuras, una tocando el cello y otra con un libro de música, hacen resaltar el talento musical de



Geraldine. El trébol y las flores de primavera componen la estructura y aluden a la nacionalidad de la familia (irlandesa). La música es de nuevo el tema del ex libris de Juliet Carolina Fox.



Ex libris relacionados con la pareja podemos citar el de Gertraud y Paul Reinberger realizado por la propia Gertraud. Otro de ellos es el que posee Marianne Cohnheim del diseñador alemán Höppener.



El lema²¹ de los ex libris femeninos tiene que ser serio, quizá sea debido a que no se consideraba propio de una dama de clase alta que utilizase rimas humorísticas y juegos de palabras. Un lema bien elegido y apropiado se ha convertido en una necesidad para los ex libris, pero desgraciadamente para las mujeres no parece haberse desplegado demasiada originalidad en su selección. La mayoría de los lemas femeninos son citas poéticas o alusivas al libro.

La cita de Wordsworth²² “the ever welcome company of books”²³ adorna un ex libris diseñado por Warrington Hogg para Agnes J. Rudd. Las iniciales A.J.R. están en una paleta sobre la cual se ve una bandada de pájaros. Esto se completa con una caja de pinturas y pinceles en la parte de abajo.



En el ex libris de Adela H. Codrington hay una cita de Byron:²⁴ “Remnants of things that have passed Hawaii, fragments of stone raised by children of clay”.²⁵ Completan el diseño unos libros junto con unos amorcillos colocados en un primer plano.



Dentro de los ex libris, llamados etiquetas de nombre,²⁶ nos vamos a encontrar algunos ex libris femeninos compuestos por una leyenda orlada que rodearía el nombre de la poseedora del ex libris.

En muchos ex libris ingleses, tanto femeninos como masculinos, del siglo XVIII aparece la siguiente leyenda:

“The noble art and mystery of printing was first invented and practiced by John Faust, in the city of Mentz in High Germany, about the year of Our Lord 1451, and brought into England by William Caxton, a mercer and citizen of London, who by the encouragement of the Great and particular of the Abbot of Westminster, first set up a printing press in that Abbey, and began the printing of books ther about the year of Our Lor 1471²⁷”.

Esta leyenda puede variar en algunas ocasiones otorgando el honor de la invención a Gutenberg. Esto se imprime en una orla o esqueleto que rodea al nombre y se añade a la impresión la ciudad de Cambridge o de Oxford, según de donde proceda.



Los ex libris heráldicos tanto masculinos como femeninos, predominan frente a cualquier otro tipo de ex libris. Los primeros ex libris heráldicos siguieron frecuentemente la costumbre de identificar al cabeza de familia, ya que en esa época eran heredados junto con las tierras y otras propiedades por el primogénito. Son frecuentes los ex libris que consisten simplemente en el escudo familiar con el apellido inscrito por debajo. En algunos de estos casos, se añadía el nombre de pila de cualquier miembro de la familia y muy pocas veces estos ex libris pueden haber sido distinción de la biblioteca de una dama, ya que era inusual que heredaran las mujeres.

En el caso de matrimonios, el mismo ex libris sirve, en ocasiones, para el hombre y para la mujer la única diferencia es el nombre grabado en él. Se imprimían un cierto número de ejemplares según la cantidad probable de requerimiento de uno de ellos y entonces el ex libris se modificaba borrando el nombre y grabando el otro. Según algunas investigaciones se graba primero el nombre de la mujer, ya que ella requería menos ejemplares. Uno de estos ex libris es del de los duques de Beaufort.

Una de las formas favoritas era la oval, utilizada sobre todo cuando dos escudos se encuentran uno al lado el otro, también llamado accolé.

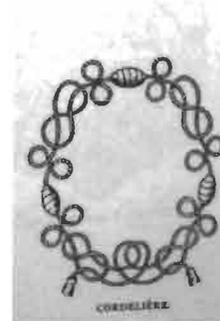
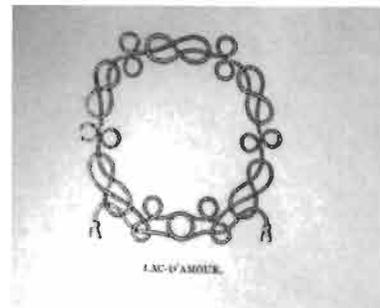


Los ex libris heráldicos de hombres y mujeres deberían ser en esencia diferentes. Generalmente los femeninos están pomposamente blasonados, incluyendo en ellos cifra, nombres propios, coronas imperiales... En ningún caso la mujer tendrá derecho a cimera,²⁸ casco²⁹ y manto³⁰ que llevan los heráldicos masculinos: aunque esto sólo es en teoría, ya que en la práctica también aparecen. La cresta³¹ sólo se usa en algunos ex libris, con el nombre de la propietaria debajo, y puede aparecer también un lema. Otros han tratado de resolver la dificultad de la cresta encerrándola en una guirnalda, y todo en una estructura con forma de losange. Se han diseñado varios ex libris para mujeres americanas en los que la cresta se utiliza para soportar el palo del cual cuelga el estandarte con el escudo de armas de las señoras. Esto puede ser estético, pero en heráldica no es posible, ya que las crestas fueron utilizadas para distinguir a los diferentes caballeros en las batallas o torneos. Pero, sin lugar a dudas, las crestas que se incluían en los escudos por muchas viejas familias fueron en un principio su distintivo, y este uso, desde el punto de vista heráldico, es legítimo tanto para hombres como para mujeres.

Una mujer soltera lleva las armas paternas en losange,³² una casada las lleva atravesadas con las de su marido en el escudo. Si es una soltera adinerada o coheredera de su marido ordena las armas sobre un escudo cargado con un blasón de ostentación. Una viuda lleva lo mismo, pero en una losange en vez de en un escudo. Las hermanas no diferencian sus escudos con marcos, por lo que todos los ex libris son iguales, excepto en el caso de las mujeres reales que pueden poner la inicial o el nombre completo para su diferenciación.



En cuanto a decoración, las mujeres tienen un gran campo. El cordelière es una ornamentación frecuente en los ex libris femeninos. Anne de Bretagne, esposa de Charles VIII, instituyó la moda en Francia. Podría decirse que los lacs-d'amour es una variante de esta ornamentación con cordones. Mientras que el cordelière lleva unos nudos, los lac-d'amour son cuerdas en forma de anilla con borla, además de rodear los escudos de armas de mujeres casadas.



En la Francia de Luis XIV, era corriente encontrar una cara al pie del ex libris como elemento ornamental. Así se ve en el ex libris de Catherine Combe, a un chino con bigote pendiente y un sombrero mandarín. Pero la decoración que más llamó la atención es la de cintas entrelazadas.



Las mujeres solían hacer descansar sus escudos sobre pintorescos árboles decadentes o cupidos³³ o cualquier otra cosa que estuviera de moda. De vez en cuando se ven tropas militares, pero en la mayoría de estos casos fueron trazados para uso económico del ex libris del marido, no para distinción personal. También, continuamente los hombres adornaron sus ex libris con figuras femeninas, pero pocas veces las mujeres hacen lo contrario.

El ex libris de Anne Margeretta Mason es un típico ejemplo de una decoración que estuvo muy de moda en Inglaterra, durante el reinado de los últimos Estuardo. Es conocida como la decoración Jacobea y se caracteriza por la laboriosidad del esqueleto, las escamas o la orla de diseño de concha. Las armas están perfectamente emblazonadas en un losange, viéndose detrás la ornamentación de escamas, con una terminación en curvas y volutas.



Dorothy, Countess of Gainsborough³⁴ posee cuatro ex libris, dos de ellos bastante cercanos en el tiempo, principios del siglo XVIII, y muy similares. El primero de ellos, fechado en 1707, consiste en un escudo con una corona de condesa, soportes y el lema "Tout bien ou rien".³⁵ El segundo está fechado tres años más tarde. El tercero, datado en 1710 es una etiqueta de nombre y el cuarto ex

libris, sin fechar, probablemente fue realizado tras la muerte de su marido en 1751, era heráldico.



El ex libris heráldico Elisabeth Germain es destacable por la gracia y distinción que se da a este ex libris. El losange sostiene las armas Germain rodeado del nudo de viuda. Esta colocado sobre un fondo demasiado oscuro para la delicadeza del grabado.



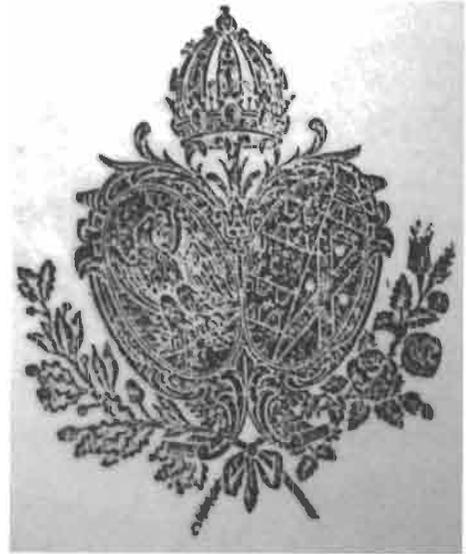
Henrietta Louisa, Countess of Pomfret³⁶ tenía tres ex libris notables, uno fechado en 1733 y los otros dos sin fechar, realizados antes de 1737, época en la que finalizarían sus servicios como



Dama de Compañía de la Reina, al morir ésta. De éstos, destaca uno cuyos blasones heráldicos ocupan el centro con dos escudos accolé (uno al lado del otro), soportes, coronas y lema.



El ex libris, que en realidad es un superlibris³⁷ de Eugenia Maria de Montijo de Guzmán, Condesa de Teba, nacida en Granada en 1826 y casada en 1853 con Luis Napoleón, lleva bajo la corona imperial y entre dos ramos cruzados, los escudos del águila imperial y el de su título imperial de Condesa de Teba.



El ex libris heráldico de la reina regente de España, doña Maria Cristina de Borbón, es de composición sencilla. Bajo la corona se encuentran sus dos iniciales, M y C, rodeadas de dos guirnaldas.



El ex libris de María del Rosario Cayetana Fitz-James Stuart y Silva, XI Duquesa de Montoro y XVIII Duquesa de Alba fue realizado en el siglo XX por Espinós Gisbert, grabador de la Casa de la Moneda. El ex libris lleva las armas de los Méndez de Haro. Encima del escudo está la corona ducal. Todo se enmarca con una cinta circular que contiene la leyenda “Biblioteca: De: La: Duquesa: De: Montoro”.

El ex libris de la Infanta Maria Luisa Fernanda de Borbón, hija de Fernando VII, lleva impresas las iniciales de la Infanta sobre las alas de una mariposa.



Desgraciadamente la figura de la mujer como diseñadora y poseedora de ex libris ha tenido poco desarrollo debido fundamentalmente al escaso papel de la mujer en la vida social y cultural. La mujer, siempre relegada a un segundo plano y con una educación en función a la del hombre, nunca tuvo ocasión de demostrar su valía en otros campos que no fuera el hogar. A pesar de todo, la mujer ha sabido expresar en una pequeña viñeta, como es el ex libris, las señas personales de identidad donde se manifiesta la pasión por la lectura y por el libro. Alemania, por ser uno de los países que antes empezó a reconocer a la mujer como persona de igual derecho que el hombre, es la que mayor producción de ex libris femeninos tiene, siguiéndola Inglaterra y Francia. En España, la introducción de la mujer en el mundo del ex libris se produce en el siglo XX y más concretamente en la zona catalana.

Clare Leighton,³⁸ su primer ex libris, grabado en madera, fue hecho para Laird Arts and Crafts in Ewell en 1922. Cuando llegó a los Estados Unidos, en 1935, vivió con la familia Musselman en Baltimore, manteniendo una profunda amistad con Eleanor Musselman, a quien dedicó un ex libris con la planta favorita de ambas, la Nicotiniaria del jardín de los Musselman.



Otro sus ex libris, perteneciente a Harvey Simmonds muestra un pantano de caléndulas, con el nombre del dueño debajo. En 1977 fue usado para ilustrar un poema de Gene Baro titulado "Marsh Marigolds" ³⁹ impreso, por Harvey Simmonds, en una edición de sesenta copias.



Los temas favoritos de Leida Soom son:

- Manos de mujeres preparadas a acariciar, rudas manos de obreros, dedos torcidos de viejas, dedos dulces y graciosos de niños.
- Pájaros: a veces frágiles, a veces vigorosos desafiando a la tempestad o mágicos e insaciables.
- Ojos: crea a menudo un elemento polisémico de su obra. Es el espejo del alma, el símbolo de la vida. Posee el poder de analizar el mundo que nos rodea y de hacer diferencia entre el bien y el mal.



Para Geneviève Couteau el ex libris tiene la preciosidad de un grabado de pequeño formato, el ritmo de un poema y el misterio de un jeroglífico. La imagen deber ser inmediatamente visible y personalizar su propietario de una manera evidente y unida, rara e irremplazable. No sólo cuenta los materiales exigidos con este fin, sino también la manera de tratarlos. El estilo del ex libris debe estar expresado por el mismo. La búsqueda y composición de estas pequeñas viñetas ponen en juego las más difíciles cualidades creativas.



Teresa Costa i Gramunt comenzó su gran producción ex libristica en 1977 después de siete años de estudio de dibujo gráfico en Llotja. En nueve años ha diseñado ciento dieciocho ex libris que señalan de una manera casi fotográfica la personalidad de sus propietarios por el empleo de un lenguaje perfectamente simbólico que refleja el carácter de la diseñadora, su candor y su ternura ingenua. Se caracteriza por el trazo simple y el contraste entre blanco y negro. El juego de sombras, la disposición de las figuras, el empleo de un color único, la elegante disposición de todos los elementos del dibujo dan a sus ex libris una pureza de estilo que revela la personalidad de la artista.

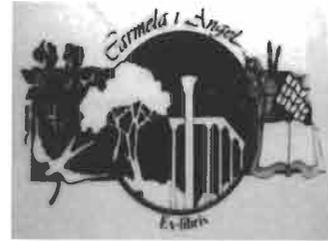
El ex libris de la pareja Montserrat-Xavier, hace alusión al gusto musical de sus poseedores presentando como tema principal un árbol multi-simbólico: las ramas son la explicación del fruto de unión; un árbol joven expresa la idea de la esperanza y la robustez; y un pájaro posado sobre una de las ramas expresa la paz universal. El árbol es también símbolo de la estabilidad y de la sabiduría.



Las inclinaciones artísticas de la pareja Truyols-Soley hace referencia a Ariadna,⁴⁰ personaje mitológico asociado a una columna dórica, alusión a la Grecia clásica.



Otra marca está destinada a Carmela y a Ángel con motivos arquitectónicos. El árbol es símbolo de la ciencia, las ruinas recuerdan a la cultura mediterránea, una pluma expresa el amor de Carmela por las letras, un pincel señala el interés de Ángel por la pintura, etc.



Entre las mujeres poseedoras de ex libris destacan la Excm.a Sra. D^a M.^a Josefa Díez e Isasi. La biblioteca de la Marquesa viuda de Salobral es excelente por la calidad de libros referentes a Arte, especialmente sobre cerámicas, porcelanas, encajes y abanicos. Marianos, y libros llamados para bibliófilos, es decir, con buenos grabados, buenas impresiones desde el punto de vista tipográfico, tiradas limitadas, etc.

Su ex libris es una greca rectangular que nos recuerda la época romántica. En el centro una rosa finamente dibujada, y circundándola uno de los versos de la poesía "En paz" del poeta Amado Nervo.⁴¹ La delicadeza del ex libris, lo que representa y su leyenda nos demuestra el fino y exquisito gusto de su propietaria. Fue realizado en plancha sobre cobre y diseñado por el francés Agry.



El ex libris de Mary Berry destaca por la simplicidad y delicadeza de sus rasgos. La idea principal, la fruta entre las hojas, se repite en el lema



“Inter folia fructus”. La elección de las plantas de fresas es quizás, una alusión a su casa (Strawberry Hill) o es una referencia graciosa a su apellido.

El ex libris de Trinidad Montsalvatje fue realizado por P. Roca a comienzos del siglo xx. La leyenda “Ars et natura”⁴² demuestra su amor y gusto por todo lo que sea cultura y medio ambiente.



El ex libris de M.^a Isabel Nolla de Triadó, datado en 1929, fue realizado por José Triadó. Este grabador nació el 11 de febrero de 1870, y fue uno de los grandes iniciadores del movimiento ex libristico junto con Alexandre Riquer.⁴³ Es uno de los artistas españoles que mejor han sabido adaptar la fantasía meridional, el sobrio estilo y el clasicismo de los alemanes, resaltando en sus obras gran personalidad artística.

También debemos destacar los ex libris infantiles ya que poseen una enorme relación con los femeninos. Esto se debe a la situación social, que ha existido y sigue existiendo, aunque con menor fuerza, en nuestros días. En la cual, la madre siempre ha sido la encargada de la educación del niño. En la mayoría de los ex libris, los niños representados eran hijos de los ex libristas o de sus amigos. Se intenta reflejar la alegría, la inocencia, la ternura y la fantasía; son frecuentes los juguetes y las representaciones y objetos escolares. Persiguen manifestar la personalidad infantil y estimular la afición al estudio y la estima hacia los libros.⁴⁴

Mostraremos como ejemplo el del niño Mariano Núñez Samper, realizado en el año 1904, por Joaquín Renart. En este ex libris aparece la figura de un niño, en una biblioteca y con un libro entre sus manos. Se rodea por la parte derecha de un árbol frutal y por la izquierda de cintas entrelazadas.



De la misma manera, merecen ser citados, por la relación que tienen con los ex libris femeninos, los ex libris en los que aparecen los nombres de marido y de la mujer, que se conocen por varios nombres, todos igualmente válidos: conyugales, familiares, dobles... pero el más adoptado es el de ex libris ensamblado.

Estos ex libris, poco numerosos, son clasificados por algunos coleccionistas con los de hombres y otros con los de mujeres. La mayoría de ellos consiste en un simple escudo que contiene el escudo de armas de las dos familias. En algunos casos están colocados en escudos ovales, cara a cara o enlazados. Esto es necesario cuando los distintivos de la dignidad del marido no pueden ser compartidos con la esposa, o al contrario, en el caso de que las dignidades no se hayan podido traspasar al marido.

BIBLIOGRAFIA

- BARDÓN LÓPEZ, L. *Los ex libris de las actuales bibliotecas privadas madrileñas*. Madrid: [artes graf. Argés], 1959.
- BOUZA, A. L. *El ex libris: tratado general: su historia en la Corona Española*. Madrid: Patrimonio Nacional, 1990.
- CATASÚS, J. *Estudio histórico sobre los ex libris españoles*. Barcelona: [S.A. Horta de I. y E.], 1955.
- ESTEVE BARBA, F. *Teoría del ex libris*. Madrid: [s.n.], 1952.
- ESTEVE BOTEY, F. *Ex libris y ex libristas*. Madrid: Aguilar, 1949.
- HUARTE MORTON, F. *El ex libris*. Madrid: CEGAL, 1987.
- LABOUCHÈRE, N. *Ladies' book-plates: an illustrated handbook for collectors and book-lovers*. London: George Bell & Sons.
- MIQUEL Y PLANAS, R. *Los ex libris y su actual florecimiento en España*. Barcelona: Salvat y C^a..., 1905.

PORRAS NAVALÓN, P. *El ex libris femenino*. Facultad de Traducción y Documentación, 1994.

PRADO GARCÍA, M. T. *El atractivo del ex libris en España*. Facultad de Traducción y Documentación, 1993.

RIQUER Y PALAU, J. M.^a. *Els ex libris i l'ex librisme: assaig històric raonat*. Barcelona: Millá, 1952.

ROJAS, I. M.^a. Notas para una introducción al

estudio de los ex libris. En *Revista Ex libris*, vol. XI-XII, 1952-1961.

WARREN, J. *A guide to the study of book-plates (ex libris)*. Amsterdam: Gerard Th. Van Heusden, [1975].

WOLF, S. *Ex libris: 1000 examples from five centuries*. München: Bruckmann, cop. 1985.

VINDEL, F. *Ensayo de un catálogo de ex libris ibero-americanos*. Madrid: Tall. Edit. 1952.

NOTAS DE PÁGINA

- ¹ ESTEVE BARBA, F. *Teoría del ex libris*. Madrid, [s. n.], 1952, pág. 7.
- ² *Ibidem*, p. 2-6.
- ³ Ramón Miquel y Planas considera que el ex libris debe ser personal y característico de manera que sólo sirva para quien fue destinado. MIQUEL Y PLANAS, M. *Los ex libris y su actual florecimiento en España*. Barcelona: Salvat y C^a ..., 1905, pág. 19
- ⁴ Estas fórmulas de maldición eran muy frecuentes, sobre todo en los manuscritos antiguos para prevenir intentos de robo o deterioro.
- ⁵ *Opus cit.* pág. 8.
- ⁶ VINDEL, F. *Ensayo de un Catálogo de Ex libris Iberoamericanos*. Madrid: Tall. Edt. Góngora, 1952, págs. 12-13.
- ⁷ CATASUS, J. *Estudio Histórico sobre los Ex libris españoles*. Barcelona: [S. A. Horta de I. y E.], 1955, págs. 7-8.
- ⁸ CASTILLO DE LUCAS, A. La tradición popular de los ex libris que, Leite de Vasconcellos, denominaba nobles. En *Revista Exlibris*, vol. 7, 1952-1961, pág. 13.
- ⁹ HUARTE MONZÓN, F. *El ex libris*. Madrid: Confederación Española de Gremios y asociaciones de libreros (C.E.G.A.L.), 1987, pág. 19.
- ¹⁰ Dibujo o figura formado con dos o más letras del nombre o apellido de una persona.
- ¹¹ *Opus cit.* pág. 11.
- ¹² Este notario madrileño posee una amplia biblioteca con unos cinco mil volúmenes referentes a la Historia General, Literatura y preferentemente libros dedicados a su profesión.
- ¹³ Atalanta: Hija de Esqueneo, rey de Esciros, sentía tanta pasión por la caza que no abandonaba jamás los bosques ni las montañas. En sus habituales y repetidos ejercicios consiguió adquirir tanta ligereza y velocidad que era imposible alcanzarla.
- ¹⁴ "Siempre listo".
- ¹⁵ "Un libro es un amigo que no engaña nunca".
- ¹⁶ Henrietta, Condesa de Oxford.
- ¹⁷ Minerva: Deidad de la mitología romana, hija de Júpiter y Diosa de la sabiduría, de las artes y de la guerra. Era identificada con la Atenea de los griegos.
- ¹⁸ "Se me dio por".
- ¹⁹ "Mi señor".
- ²⁰ Geraldine, Condesa de Mayo.

- ²¹ Es lema es una sentencia que se coloca ordinariamente, sobre el nombre de una persona o sobre el escudo.
- ²² Wordsworth, William: Poeta inglés (1770-1850). Es uno de los más destacados poetas del romanticismo inglés. Gran descriptor de la naturaleza.
- ²³ "La siempre bienvenida compañía de los libros".
- ²⁴ Byron, George Gordon: Poeta inglés (1788-1824), romántico. Su vida espectacular hizo que sus poesías ejercieran una enorme influencia en la época.
- ²⁵ "Vestigios de cosas que han pasado, Fragmentos de piedra elevados por chicos de barro".
- ²⁶ Algunos estudiosos del tema piensan que estas etiquetas eran recuerdos, dados a las personas que visitaban las oficinas o talleres de impresión. Difieren de los ex libris corrientes ya que su tamaño suele ser el de media cuartilla. El tamaño suele ser de una media cuartilla, por lo que difieren en un primer vistazo de los ex libris corrientes. Pueden parecer correctos, pero realmente no se sabe si alguna vez sirvieron a los propósitos de todo ex libris ya que no se encuentran en ninguna biblioteca y los existentes parece que nunca fueron colocados en la cubierta de ningún volumen.
- ²⁷ "El noble arte y misterio de la impresión se inventó y practicó por Johs Faust en la ciudad de Mentz en la Alta Alemania en el año de Nuestro Señor de 1451 y fue introducido en Inglaterra por William Caxton, mercer y ciudadano de Londres, el cual a instancias del Grande y particularmente del Abad de Westminster, instaló primero una imprenta en esa Abadía y comenzó la impresión de libros en el año del Señor de 1471".
- ²⁸ Cimera: cualquier adorno que se pone sobre la cima del casco.
- ²⁹ Casco: Pieza de la armadura que cubre y defiende la cabeza.
- ³⁰ Manto: Cubierta para el casco para preservarla del óxido. Cuelga de la corona y generalmente va en cuero.
- ³¹ Cresta; Parte superior del casco donde se ponen las plumas.
- ³² Losange: Rombo colocado de manera que uno de los ángulos agudos quede por pie y el opuesto por cabeza.
- ³³ Dios del amor en la mitología romana, que representa a Eros en la mitología griega. Es hijo de Marte y de Venus. Júpiter, para evitar las turbulencias que por su inclinación al mal pudiera causar el niño, mandó a su madre que se deshiciera de él, pero ella lo ocultó en el bosque. Cuando

creció se construyó un arco y unas flechas y primeramente se ensayó con los animales para luego herir certeramente corazones humanos.

³⁴ Dorothy, Condesa de Gainsborough.

³⁵ “Todo bien o nada”.

³⁶ Henrietta Louisa, Condesa de Pomfret.

³⁷ Superlibris: Monogramas y armas que decoraban en el siglo XVI las tapas y lomos de las encuadernaciones de los libros. No indican el propietario del libro.

³⁸ Nace en Londres y desarrolló su talento artístico natural en la Brighton School of Art y en la Slade School of Fine Art de la Universidad de Londres.

³⁹ “Pantano de Caléndulas”.

⁴⁰ Ariadna: hija de Minos, rey de Creta. Enamorada de Teseo, le dio el hilo que le permitió salir del Laberinto después de matar al Minotauro. Teseo se la llevó, pero la abandonó en Naxos.

⁴¹ Nervo, Amado: (1870-1919). Poeta mexicano.. Amigo de Rubén Darío en París, abandonó la vida bohemia para dedicarse a la carrera diplomática. Es uno de los más caracterizados representantes del modernismo poético.

⁴² “Arte y naturaleza”.

⁴³ Riquer, Alexandre de: Pintor, dibujante y grabador español (Calaf 1856 – Palma de Mallorca 1920). Destacó por sus ex libris y carteles, dentro del movimiento modernista.

⁴⁴ *Opus cit.*, p.42.